



## Vodiči za Integraciju u Treptow-Köpenick-u

Pratnja i uputstvo kod raznih mesta i usmeni  
prevod:

- termini kod ustanova kao što su Centar za zapošljavanje (Jobcenter), Kancelarija za strance (Ausländerbehörde), ustanova za mlade (Jugendamt), opština (Standesamt)
- škole/obdaništa (roditeljski sastanci)
- zdravstvena osiguranja i potraživanje doktora
- banke, štedionice
- uputstvo kod advokata ili pravni savet
- uputstvo za kurs nemačkog jezika ili kurs za integraciju
- pratnja pri razgledanju stana
- prijava i pomoć u slučaju rasizma ili diskriminacije

Vodiči pomažu u svakodnevnom životu sa prevodom i pokazuju  
prve korake za samostalan život u nemačkoj.

**Naši vodiči govore sledeće jezike:**

العربية

српски

اردو

bosanski

English

hrvatski

crnogorski

Türkçe

polski

Italiano

دري

українська

français

русский

پښتو

Deutsch

کوردی

ελληνικά

فارسی

**Sastanci mogu da se zakažu za ispunjavanje formulara i zahteva, usmeni prevod pisma i uputstvo kod drugih ustanova na broju:**

**Telefon** 030/63 41 73 76

**E-Mail** [integration.fbz@offensiv91.de](mailto:integration.fbz@offensiv91.de)

**Web** [www.zentrum-für-demokratie.de/index.php/projekte/integrationslotsin](http://www.zentrum-für-demokratie.de/index.php/projekte/integrationslotsin)

### **Kontakt**

offensiv'91 e.V.

FamilienBegegnungsZentrum (FBZ) Altglienicke  
Köpenicker Straße 42/Eingang Besenbinderstraße 2  
12524 Berlin

### **Konsultacije**

utorkom 14.00 - 16.00 sati

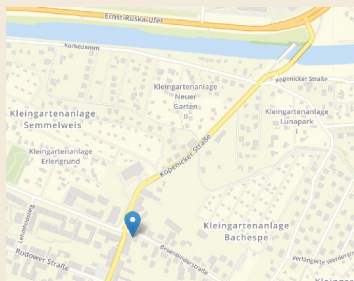
Konsultacije na arapskom

sredom 14.00 - 16.00

Konsultacije na dari/farsi, paschtu, turski i urdu  
kao i po dogovoru.

### **Put do nas**

BVG: Bus 163, 260; stanica: Altglienicke Kirche



### **Timska i projektna uprava:**

Boban Dukic

**Mobil** 0176/675 35 753

**E-Mail** [integration@offensiv91.de](mailto:integration@offensiv91.de)

Das Projekt Integrationslots\_innen für Treptow-Köpenick wird im Rahmen des Landesrahmenprogramms Integrationslotsinnen und Integrationslotsen Berlin durch die Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales gefördert.



Senatsverwaltung  
für Integration, Arbeit  
und Soziales

